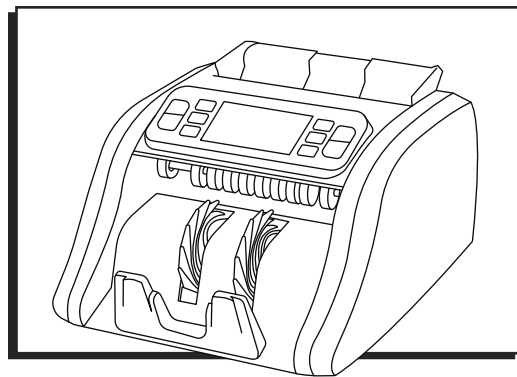


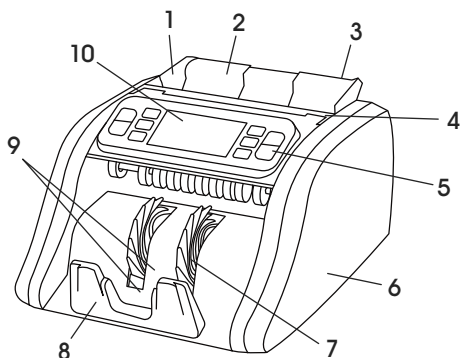
ULINE H-12857 MIXED BILL COUNTER

1-800-295-5510
uline.com



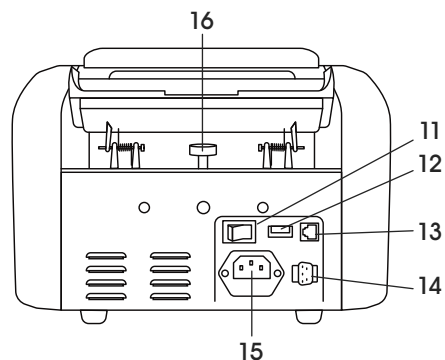
PARTS

FRONT VIEW



#	DESCRIPTION
1	Bill Guides
2	Hopper Sensor
3	Hopper
4	Handle
5	Panel
6	Side Cover
7	Impeller
8	Stacker
9	Stacker Sensor
10	Display

BACK VIEW



#	DESCRIPTION
11	Power Switch
12	USB Port
13	External Display Port
14	Printer Port
15	Power Socket
16	Hopper Plate Adjustment Screw

SAFETY



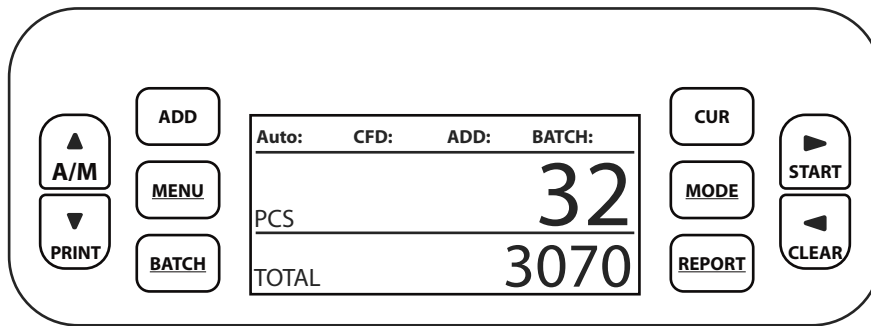
IMPORTANT! When using this machine, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Do not use counter in areas where it may be exposed to water or any other liquids.
- Only use the power cord supplied with the machine. Plug the power cord into a properly grounded wall outlet. Do not remove the ground pin from the power cord. Failure to properly ground the machine can result in severe injury or fire.
- Ensure the counter is installed on a stable, flat surface. Do not operate the machine in areas with high temperature, humidity or smoke. This may prevent the counter from working correctly.
- Counter is designed for indoor use in a ventilated environment. Keep away from direct sunlight and strong magnetic fields, as this could interfere with operation.
- If the counter is not in use for an extended period, disconnect the power cord from the wall outlet.

SAFETY CONTINUED

- Unplug machine from the wall outlet before cleaning. Use compressed air and a currency cleaning card for cleaning the interior of the machine. A soft cleaning cloth may be used to clean the exterior. Avoid the use of solvents, as they could damage the machine.
- To avoid the risk of electrical shock, do not disassemble the machine. Disassembling will expose you to dangerous voltages and other risks associated with moving components. Incorrect re-assembly can cause electrical shock when the unit is powered on.
- Call Uline Customer Service at 1-800-295-5510 when service or repair is needed.

CONTROLS



BUTTON	PRIMARY FUNCTION	SECONDARY FUNCTION
A/M / ▲	A/M Choose auto or manual start.	▲ When in batch mode, increase batch number.
PRINT / ▼	PRINT When in report mode and connected to a printer, print out report detail.	▼ When in batch mode, decrease batch number.
ADD	Switch adding function on/off.	-----
MENU	Enter menu when in main interface. Password is 9999.	When in menu screens, button functions as "select."
BATCH	Switch batch mode on/off.	-----
CUR	Show the available currencies.	-----
MODE	Choose between sorting, counting or mix modes.	-----
REPORT	Check detailed count information.	-----
START / ►	START Start counting.	► When in menu, save selected setting.
CLEAR / ◀	CLEAR Clear the input.	◀ Return to previous interface.

SETUP

Connect power cord to the machine, then to a power source and turn the power switch on. The machine will conduct a self-check by spinning the counting wheels several times. The screen will display 0 when the machine is ready.

LOADING THE HOPPER



IMPORTANT! Ensure there are no metal clips, paper bands or rubber bands in the bills to be counted

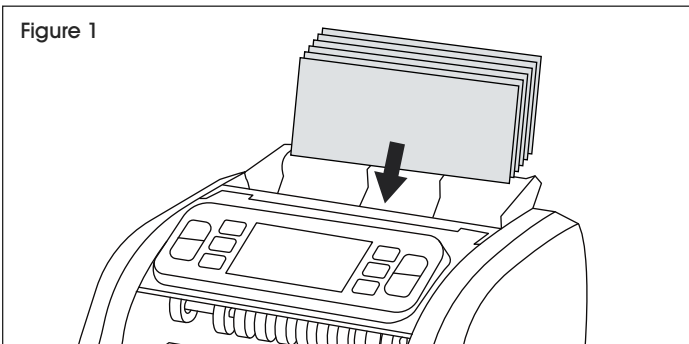


IMPORTANT! To reduce rejects:

- Arrange bills evenly before loading.
- Avoid counting bills that are wet, excessively dirty, damaged, folded or curled.
- Ensure no foreign objects are present within the bills (coins, paper clips, rubber bands, etc.).

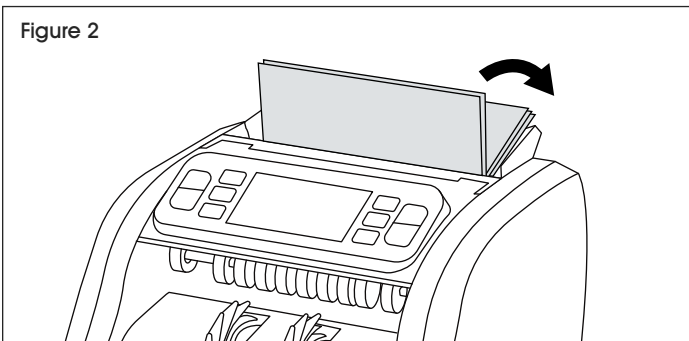
1. Position stack of bills perpendicular to hopper. (See Figure 1)

Figure 1



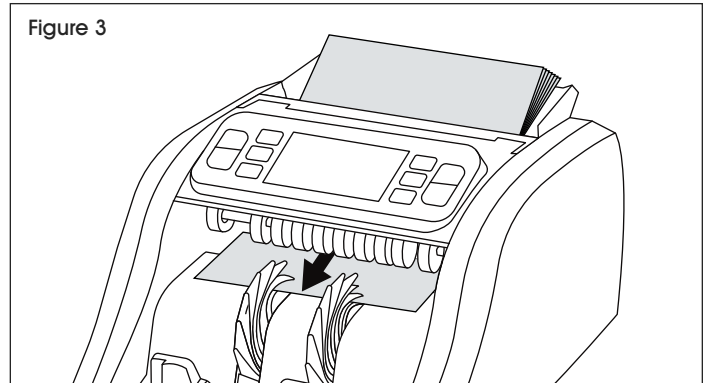
2. Flip front edge of stack upward toward rear of machine. (See Figure 2)

Figure 2



3. Verify bills feed properly into machine. (See Figure 3)

Figure 3



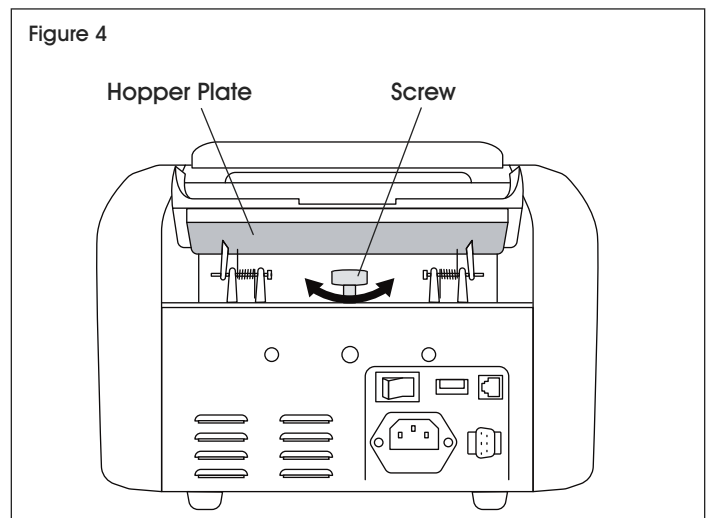
HOPPER PLATE ADJUSTMENT

When bill feeding is not smooth or banknote counting is inaccurate, adjust the vertical adjusting screw and the gap between the resistance rubber and rubber wheel. After adjusting, insert a banknote and hold it. If you feel a pull, the machine is functioning properly.

To increase friction: Turn the screw clockwise to decrease the gap. (See Figure 4)

To reduce friction: Turn the screw counterclockwise to increase the gap. (See Figure 4)

Figure 4

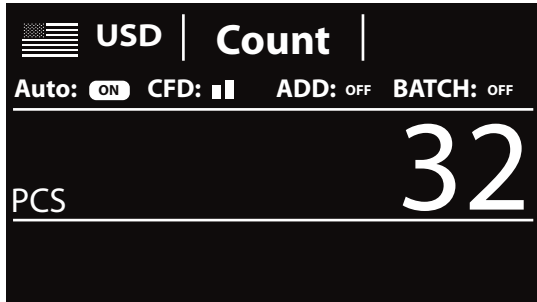


COUNTING MODE

This mode only counts the number of bills and does not read the currency. It operates with the double note detection only. All other counterfeit detections are disabled in this mode.

Press **MODE** button to select counting mode. "Count" will be displayed on the screen. (See Figure 5)

Figure 5



SORTING MODE

This mode is used to count banknotes of the same denomination of the selected currency, using the first banknote counted as a reference. The machine will stop counting when a denomination change occurs.

It will also save the information of the counted banknotes simultaneously, including the total amount and the total number of banknotes in the stacker. This information is shown on the unit's display.

Press **MODE** button to select sorting mode. "Sort" will be displayed on the screen. (See Figure 6)

Figure 6



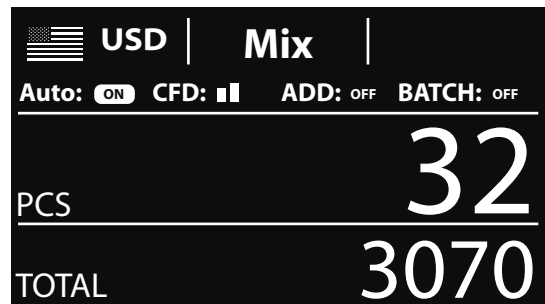
MIXED MODE

This mode is used to count banknotes of all denominations of the selected currency.

It will also save information about the counted banknotes, including the total amount and the total number of banknotes in the stacker. This information is shown on the unit's display.

Press **MODE** button to select mixed mode. "Mix" will be displayed on the screen. (See Figure 7)

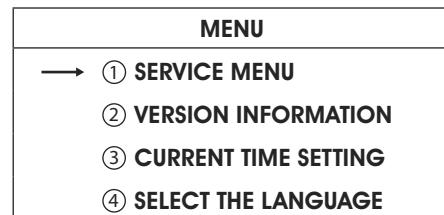
Figure 7



SETTINGS MENU

ENTERING THE MENU

1. Press the **MENU** button once to see the following menu.

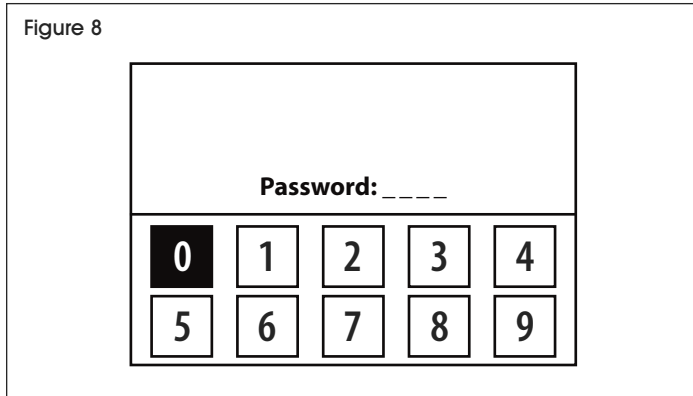


2. Use the ▲ and ▼ buttons to select the desired sub-menu. Press **MENU** or **START** to confirm and **CLEAR** to quit.

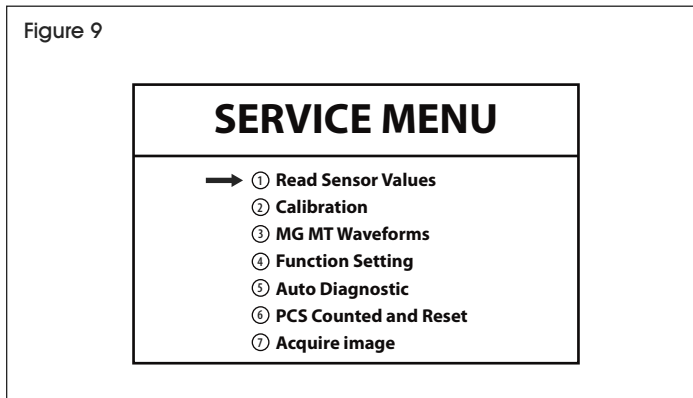
SERVICE MENU

To enter the service menu, you will be prompted to enter a password. (See Figure 8)

 **NOTE:** The default password is 9999.

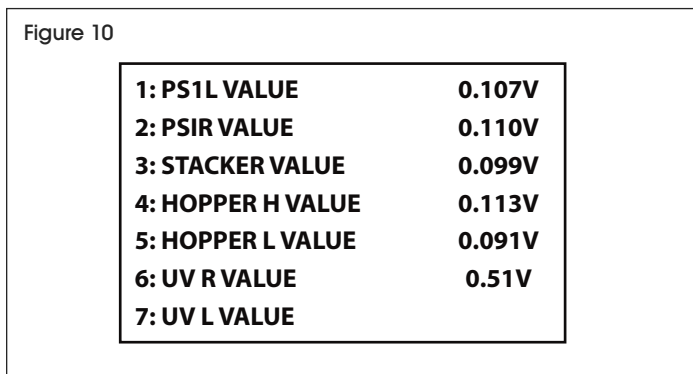


Service menu is displayed below. (See Figure 9)



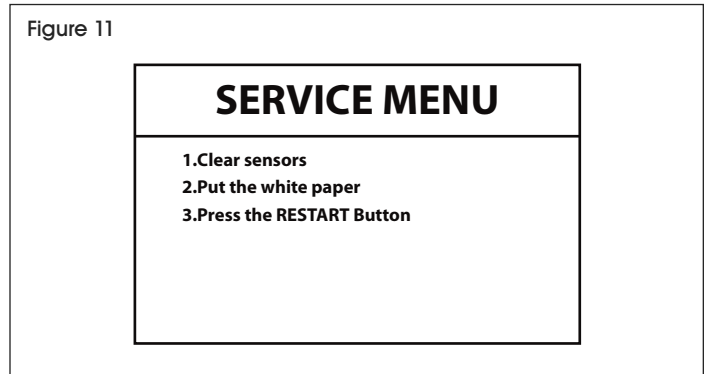
READ SENSOR VALUES

The displayed interface shows whether any sensor has a malfunction. (See Figure 10)

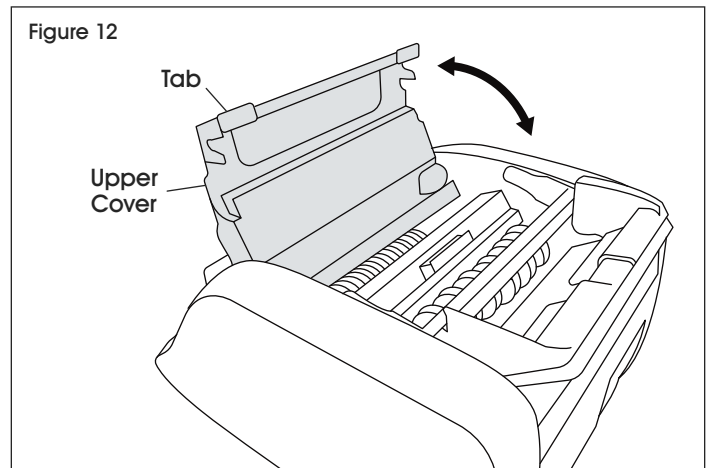


CALIBRATION

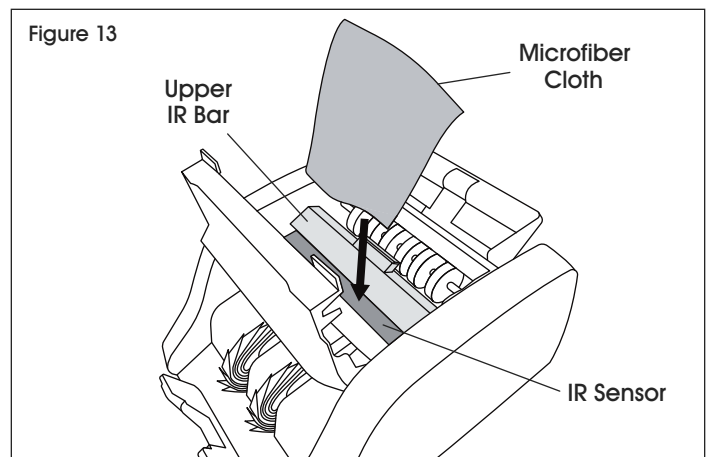
The displayed interface shows the process of color balancing for IR sensors. (See Figure 11)



1. Lift tabs to open the upper cover. (See Figure 12)



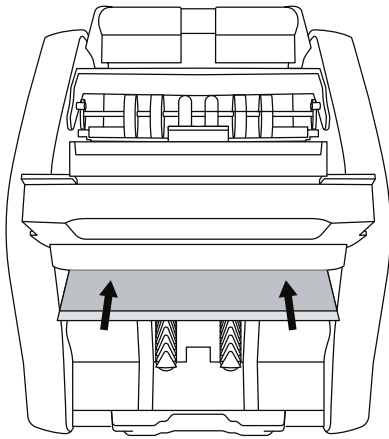
2. Lift upper IR bar. Clean the IR sensor with a microfiber cloth. (See Figure 13)



OPERATION CONTINUED

3. Place white calibration paper between the two sensor bars. Close IR bar. (See Figure 14)

Figure 14



4. Press **START** to initiate calibration.
 - a. If the message "adjust start" appears on the screen and "Adjust succeed 1" displays, calibration is complete. Power off the machine, then turn it back on to resume normal operation.
 - b. If a different message appears on the screen, check the position of the calibration card. Ensure it is properly inserted and covers both IR sensors, then press the **START** button again.
 - c. When calibration is complete, restart the machine.

MG MT WAVEFORMS

The displayed interface is to be used only for servicing. (See Figure 15)

Figure 15

MG	
_____	255
_____	127
_____	100

FUNCTION SETTING

The displayed interface shows unit functions that can be set as desired. (See Figure 16)

Figure 16

SERVICE MENU	
→ Key Beep	<input checked="" type="radio"/> ON
Warning beep	<input checked="" type="radio"/> ON
Batch no clear	<input checked="" type="radio"/> OFF
Printer baud rate	9600
Paper width	58mm
Cut paper CMD	0
Cut paper after print	<input checked="" type="radio"/> OFF

SERVICE MENU	
→ Print reject detail	<input checked="" type="radio"/> OFF
Voice switch	<input checked="" type="radio"/> OFF
Maximum 99 pce	<input checked="" type="radio"/> OFF

AUTO DIAGNOSTIC

The displayed interface is to be used for production and professional servicing. (See Figure 17)

Figure 17

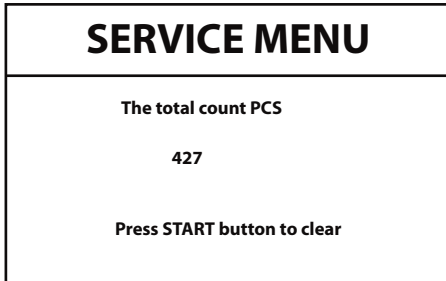
SERVICE MENU	
Press RESTART KEY to start	
Remaining Minutes	240
Error CNT	0

OPERATION CONTINUED

PCS COUNTED AND RESET

No function. (See Figure 18)

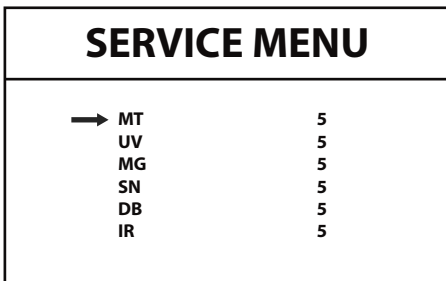
Figure 18



DETECTION LEVEL

The displayed interface shows sensitivity levels of each counterfeit detection method. (See Figure 19)

Figure 19



1. Use ▲ and ▼ buttons to select a detection method and press **MENU** to confirm the selection.
2. Press ▲ and ▼ buttons to change the sensitivity levels.

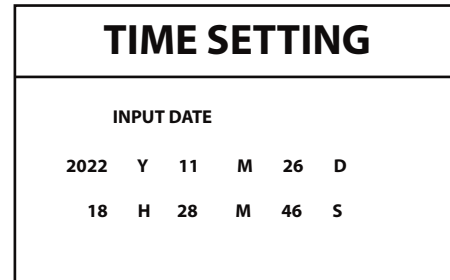
VERSION INFORMATION

Displays technical information of the unit.

CURRENT TIME SETTING

Displays current date and time of the unit. (See Figure 20)

Figure 20



1. To change date or time, press the **MENU** button to select or scroll between year, month, day, etc.
2. Adjust date and time using ▲ and ▼ buttons.

SELECT THE LANGUAGE

Displays language options of the unit.

DETECTION FEATURES

COUNTERFEIT NOTE DETECTION



NOTE: Counterfeit detection is not active in counting mode. Counterfeit detection is always active when unit is in mixed or sorting modes.

Magnetic Thread Detection (MG): Machine looks for the magnetic thread in the printing of US currency.

Ultraviolet Detection (UV): Machine checks for certain fiber colors in the bills.

Advanced Infrared (IR): Machine shows the different contrasts in bills.

HALF NOTE DETECTION

Machine detects when a half note passes through the counting mechanism.

CHAIN NOTE DETECTION

Machine detects when multiple notes pass through the counting mechanism at the same time.

DOUBLE NOTE DETECTION

Machine detects when two bills stick together.

MAINTENANCE



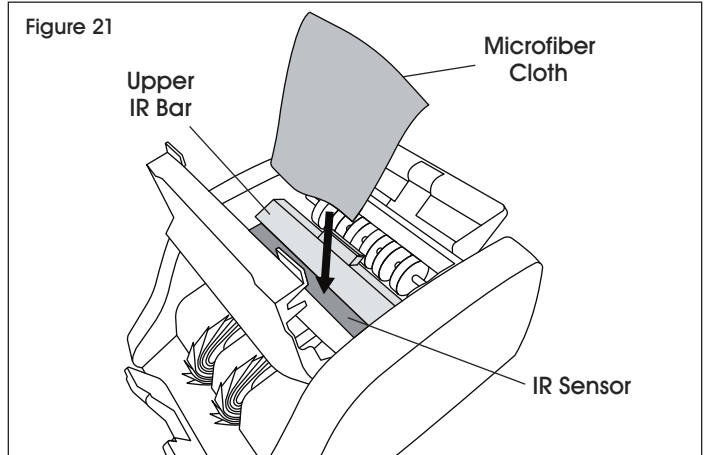
CAUTION! Always turn machine off and disconnect the power cord before cleaning.

DAILY

- Clean all the sensors in the machine with a microfiber cloth, compressed air or soft brush to remove dust and other particles. (See Figure 21)
- Run a currency cleaning card (not included) through the machine several times to clean the feed mechanism.



NOTE: When not using the machine for an extended period, cover it with a drop cloth or plastic sheeting to prevent dust from settling inside.



TECHNICAL INFORMATION

SPECIFICATIONS

Power Supply	110 V +/- 10%, 60 Hz
Power Consumption	< 80 Watts
Counting Speed	1,000 bills/minute
Applicable Bill Thickness	0.075-0.15 mm
Hopper Capacity	200-300 Bills
Stacker Capacity	200-300 Bills
Batch Range	1-999 Bills
Feeding System	Roller Friction System
Display Size	3.5"
Counterfeit Detection	Ultraviolet and Magnetic
Ambient Operating Temperature	32-95°F
Operating Temperature	14-140°F
Operating Humidity	20-90%
Connection Port	USB, RS-232, RJ11
Size	12.2" x 10.4" x 6.9"
Weight	Net: 12.1 lbs. Gross: 14.3 lbs.

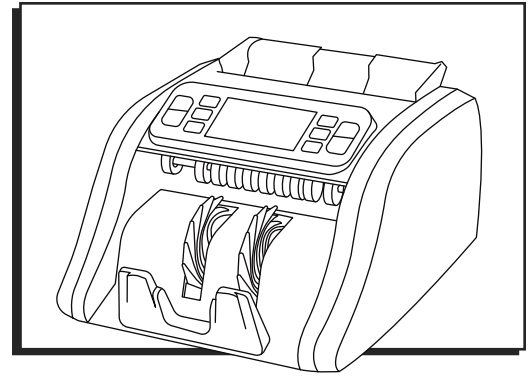
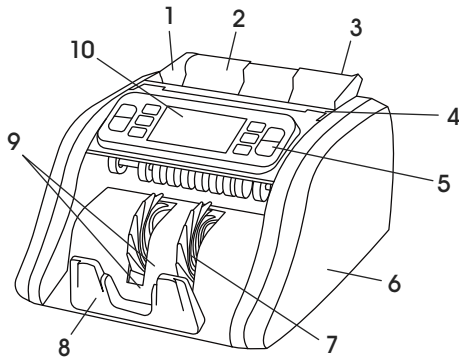
TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Bills jammed.	Jam inside machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn off the machine. 2. Remove jammed bills by lifting the front cover and turning rollers or wheels manually if necessary. 3. Look for foreign objects inside the machine (paper clips, rubber bands, etc.). Remove objects. 4. Close front cover and turn machine on and restart counting.
Machine fails to detect counterfeit notes.	<p>UV sensor may have collected dust.</p> <p>Magnetic sensors may need cleaning.</p>	<p>Clean the UV sensor using compressed air or a soft brush.</p> <p>Run a currency cleaning card (not included) through the machine to clean the magnetic sensors.</p>
Inaccurate counting; recurrent "Chn" or "dbl" errors.	<p>If bills are brand new, feeding gap may be too wide.</p> <p>Rubber rollers and rubber may may have worn down, increasing the feed gap.</p>	<p>Narrow feed gap.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Turn feed gap adjustment screws counterclockwise and retry counting. 2. Repeat procedure until gap is properly adjusted.

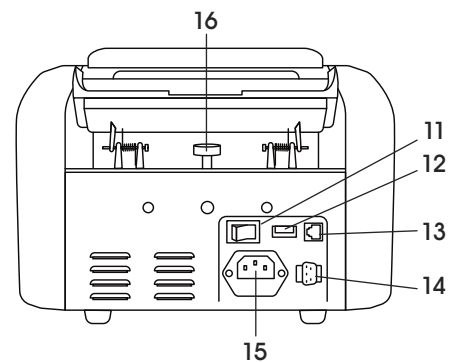
ERROR CODES

ERROR CODE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
<i>E1</i>	UV sensor error.	Remove bills and clean the UV sensor.
<i>E2</i>	Double note error.	If errors occur frequently, adjust the screw clockwise to decrease the feed gap.
<i>E3</i>	Chain note error.	
<i>E4</i>	Slanted note error.	Adjust the bill guides equally from both the left and right sides.
<i>E8</i>	Recognition timeout.	Remove the bills and count again.
<i>E11</i>	Incorrect denomination.	The unit is in sorting mode and has detected multiple banknote denominations. Remove the top bill from the stacker.
<i>E12</i>	Image error.	Remove the top bill from the stacker. Clean the IR sensor or perform the calibration.
<i>E13</i>	Orientation recognition error.	
<i>E20</i>	Metal thread error.	Remove the top bill from the stacker. Clean the MG sensors.
<i>E21</i>	Magnetic error.	



**PARTES****VISTA FRONTAL**

#	DESCRIPCIÓN
1	Guía de Billetes
2	Sensor de la Tolva
3	Tolva
4	Asa
5	Panel
6	Cubierta Lateral
7	Impulsor
8	Estibador
9	Sensor de la Estibadora
10	Pantalla

VISTA POSTERIOR

#	DESCRIPCIÓN
11	Interruptor de Corriente
12	Puerto USB
13	Puerto de Visualización Externa
14	Puerto para Impresora
15	Entrada
16	Tornillo de Ajuste de la Placa de Tolva

SEGURIDAD

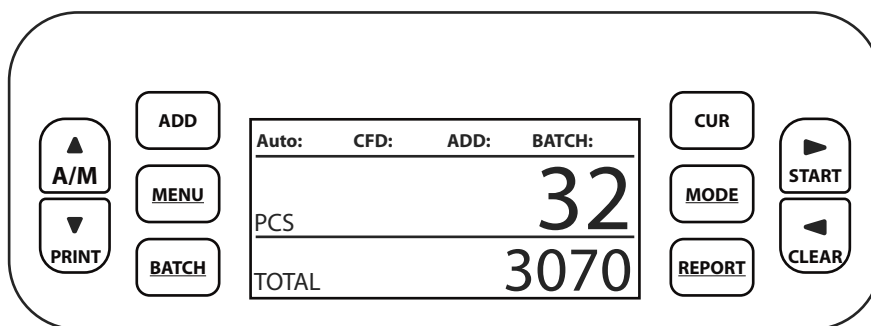
¡¡IMPORTANTE! Cuando utilice esta máquina debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- No utilice la contadora en áreas donde podría quedar expuesta al agua o a cualquier otro líquido.
- Utilice solo el cable eléctrico suministrado con la máquina. Conecte el cable eléctrico a un tomacorriente de pared con conexión a tierra adecuada. No quite el pin de conexión a tierra del cable. No conectar la máquina debidamente a tierra podría resultar en lesiones graves o incendio.
- Asegúrese de que la contadora esté instalada en una superficie plana estable. No haga funcionar la máquina en áreas de alta temperatura, humedad o humo. Esto podría evitar que la contadora funcione correctamente.
- La contadora está diseñada para uso en interiores en un ambiente ventilado. Mantenga alejada de la luz directa del sol y campos magnéticos fuertes, ya que podría interferir con el funcionamiento.
- Si la contadora no está en uso durante un periodo prolongado, desconecte el cable del tomacorriente de la pared.

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

- Desenchufe la máquina del tomacorriente de pared antes de limpiar. Utilice aire comprimido y una tarjeta de limpieza de moneda para limpiar el interior de la máquina. Puede usar un paño de limpieza para limpiar el exterior: Evite el uso de solventes, ya que podría dañar la máquina.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desensamble la máquina. Desarmarla lo expondrá a voltajes peligrosos y otros riesgos asociados con componentes móviles. El reensamble incorrecto puede causar descarga eléctrica cuando la unidad está encendida.
- Llame a Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510 cuando necesite mantenimiento o reparaciones.

CONTROLES



BOTÓN	FUNCIÓN PRINCIPAL	FUNCIÓN SECUNDARIA
A/M / ▲	A/M Elija el inicio automático o manual.	▲ En modo por lotes, aumente el número de lote.
PRINT / ▼	PRINT (Imprimir) En el modo de reporte y conectado a una impresora, imprima los detalles del reporte.	▼ En modo por lotes, disminuya el número de lote.
ADD (Agregar)	Active/desactive la función de agregar.	-----
MENU (Menú)	Menú de entrada en la interfaz principal. La contraseña es 9999.	En las pantallas del menú, el botón funciona como "seleccionar".
BATCH (Lote)	Active/desactive la función de lote.	-----
CUR (Divisas)	Muestre las divisas disponibles.	-----
MODE (Modo)	Elija entre los modos de clasificación, conteo o mixto.	-----
REPORT (Reporte)	Verifique la información detallada del conteo.	-----
START / ►	START (Iniciar) Empiece el conteo.	► En el menú, guarde la configuración seleccionada.
CLEAR / ◀	CLEAR (Borrar) Borre lo ingresado.	◀ Regrese a la interfaz anterior.

CONFIGURACIÓN

Conecte el cable a la máquina, luego a un suministro de energía y presione el interruptor de encendido. La máquina realizará una autocomprobación girando las ruedas de conteo varias veces. La pantalla mostrará 0 cuando la máquina esté lista.

CARGAR LA TOLVA



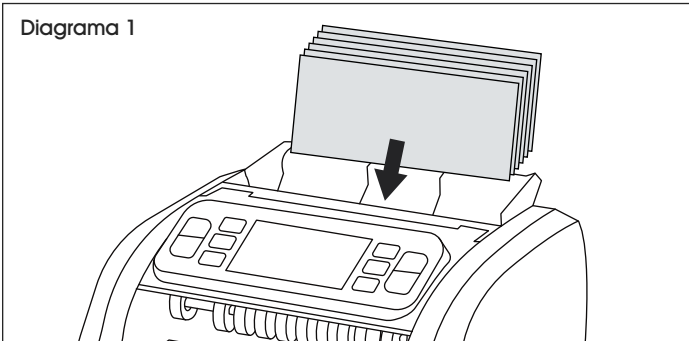
¡IMPORTANTE! Asegúrese de que no haya clips, cintas de papel o ligas en los billetes para contar.



¡IMPORTANTE! Para reducir las devoluciones:

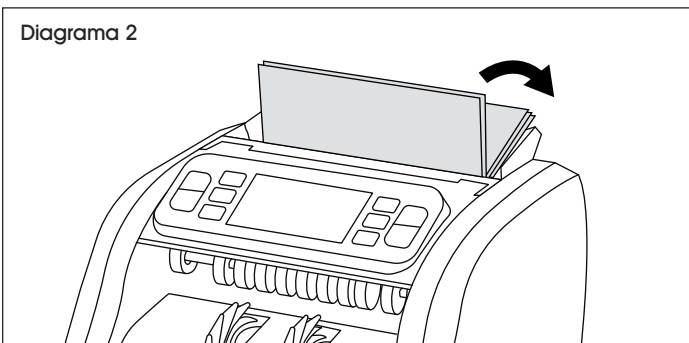
- Coloque los billetes de manera uniforme antes de cargar.
 - Evite contar billetes que estén mojados, excesivamente sucios, dañados, doblados o enrollados.
 - Asegúrese de que no haya objetos extraños dentro de los billetes (monedas, clips, ligas, etc.).
1. Posicione la pila de billetes perpendicular a la tolva. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



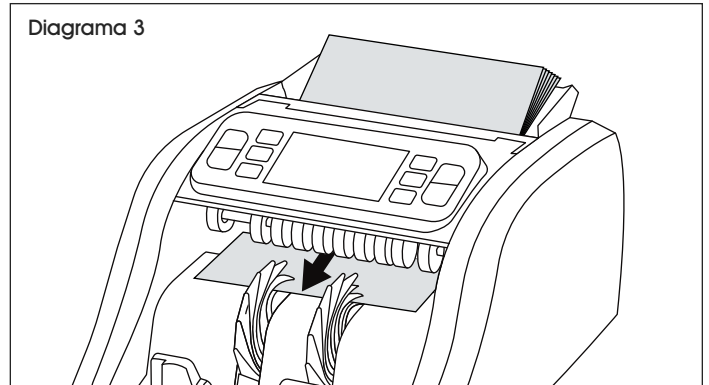
2. Voltee el borde frontal de la pila hacia arriba y la parte posterior de la máquina. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2



3. Verifique que los billetes ingresen de manera correcta en la máquina. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3



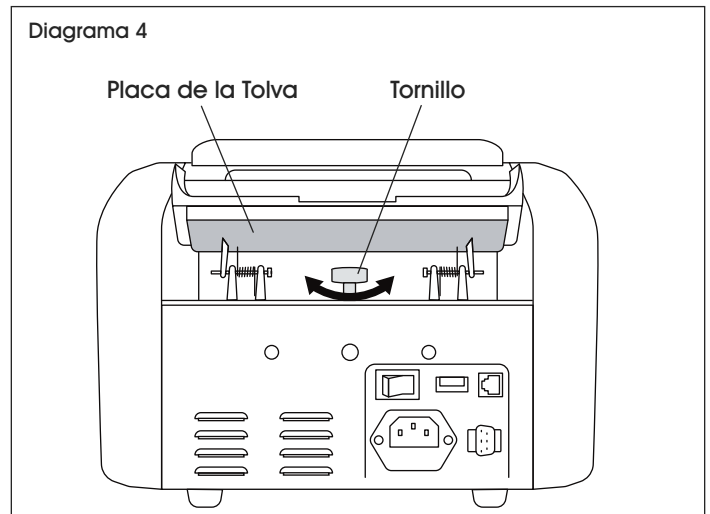
AJUSTAR LA PLACA DE LA TOLVA

Si la alimentación de billetes no es fluida o el recuento de billetes es inexacto, ajuste el tornillo de regulación vertical y la distancia entre la resistencia de caucho y la llanta de caucho. Después del ajuste, inserte un billete y sosténgalo. Si nota un tirón, la máquina funciona adecuadamente.

Para aumentar la fricción: Gire el tornillo en sentido de las manecillas del reloj para disminuir el espacio. (Vea Diagrama 4)

Para disminuir la fricción: Gire el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloj para aumentar el espacio. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4

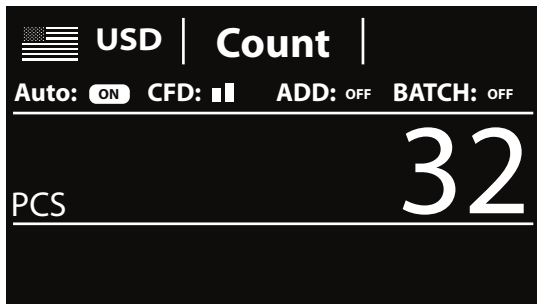


MODO DE CONTEO

Este modo solo cuenta la cantidad de billetes y no lee la moneda. Funciona solo con la detección de billetes doble. Todas las otras detecciones de billetes falsos están desactivadas en este modo.

Presione el botón **MODE** (modo) para seleccionar el modo de conteo. "Count" aparecerá en la pantalla. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5



MODO DE CLASIFICACIÓN

Este modo se usa para contar billetes de la misma denominación de la moneda seleccionada, usando el primer billete contado como referencia. La máquina dejará de contar cuando ocurra un cambio de denominación.

También guardará la información de los billetes contados simultáneamente, incluyendo la cantidad total y el número total de notas en el estibador. Esta información se muestra en la pantalla de la unidad.

Presione el botón **MODE** para seleccionar el modo de clasificación. "Sort" aparecerá en la pantalla. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



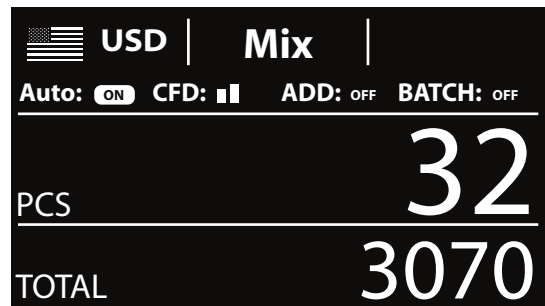
MODO MIXTO

Este modo se usa para contar billetes de todas las denominaciones de la moneda seleccionada.

También guardará la información de los billetes contados, incluyendo la cantidad total y el número total de notas en el estibador. Esta información se muestra en la pantalla de la unidad.

Presione el botón **MODE** para seleccionar el modo mixto. "Mix" aparecerá en la pantalla. (Vea Diagrama 7)

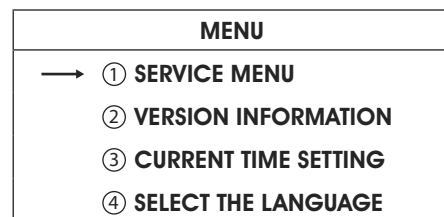
Diagrama 7



MENÚ DE CONFIGURACIÓN

INGRESAR AL MENÚ

1. Presione el botón **MENU** (menú) una vez para ver el menú siguiente.



2. Use los botones **▲** y **▼** para seleccionar el submenú deseado. Presione **MENU** o **START** (iniciar) para confirmar y **CLEAR** (borrar) para salir.

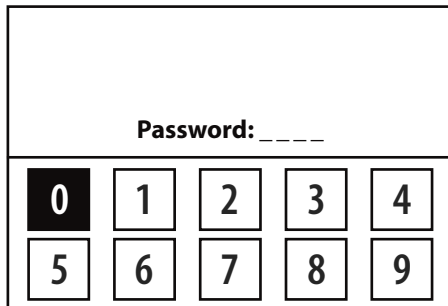
CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

MENÚ DE MANTENIMIENTO

Para ingresar al menú de mantenimiento, se le solicitará ingresar una contraseña. (Vea Diagrama 8)

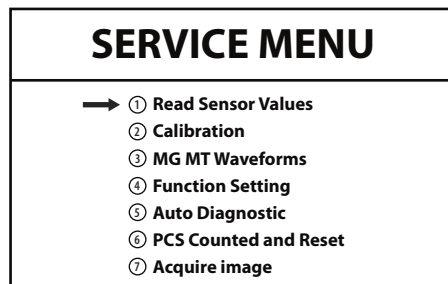
 **NOTA:** La contraseña predefinida es 9999.

Diagrama 8



El menú de mantenimiento se muestra a continuación. (Vea Diagrama 9)

Diagrama 9



LEER LOS VALORES DEL SENSOR

La interfaz en pantalla muestra si algún sensor presenta mal funcionamiento. (Vea Diagrama 10)

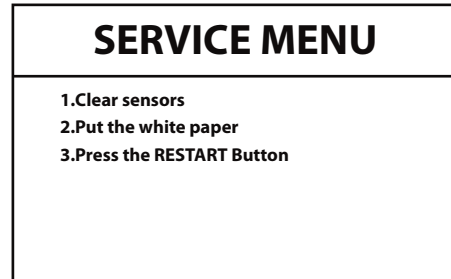
Diagrama 10

1: PS1L VALUE	0.107V
2: PSIR VALUE	0.110V
3: STACKER VALUE	0.099V
4: HOPPER H VALUE	0.113V
5: HOPPER L VALUE	0.091V
6: UV R VALUE	0.51V
7: UV L VALUE	

CALIBRACIÓN

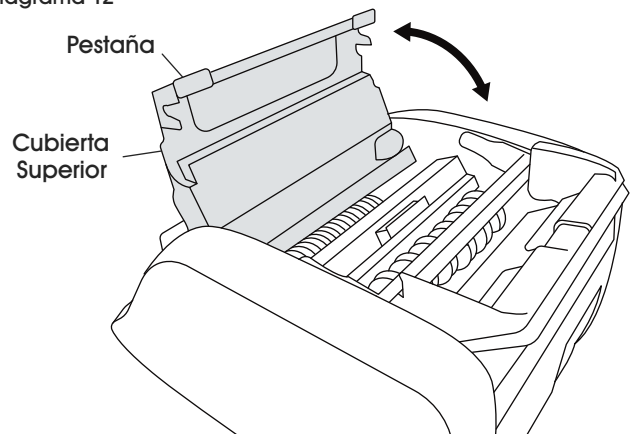
La interfaz muestra el proceso del balance de color para sensores infrarrojos. (Vea Diagrama 11)

Diagrama 11



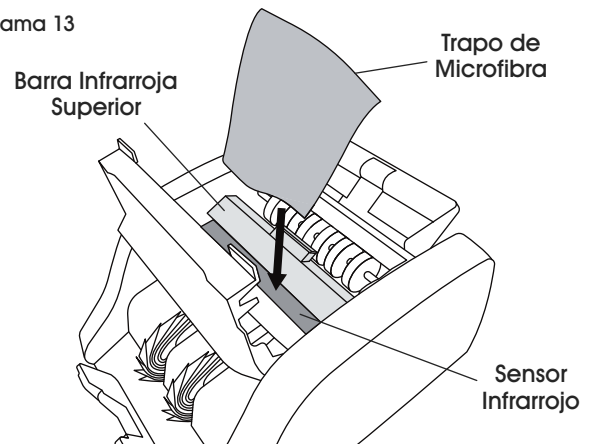
1. Levante las pestañas para abrir la cubierta superior. (Vea Diagrama 12)

Diagrama 12



2. Levante la barra infrarroja superior. Limpie el sensor infrarrojo con un trapo de microfibra. (Vea Diagrama 13)

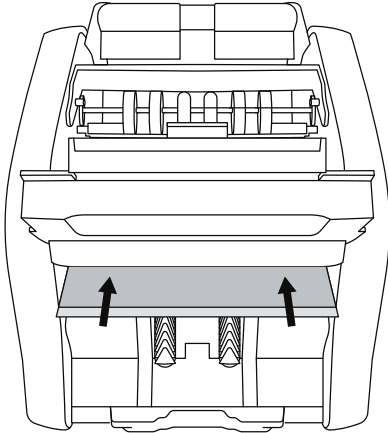
Diagrama 13



CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

3. Coloque el papel de calibración blanco entre las dos barras del sensor. Cierre la barra infrarroja. (Vea Diagrama 14)

Diagrama 14



4. Presione **START** (iniciar) para iniciar la calibración.
 - a. Si el mensaje "adjust start" (ajuste el inicio) aparece en pantalla y se visualiza "Adjust succeed 1" (Ajuste exitoso 1), la calibración está completa. Apague la máquina, luego enciéndala de nuevo para reanudar el funcionamiento normal.
 - b. Si aparece un mensaje diferente en pantalla, verifique la posición de la tarjeta de calibración. Asegúrese de que esté bien colocada y cubra ambos sensores infrarrojos, y vuelva a presionar el botón **START**.
 - c. Cuando haya finalizado la calibración, reinicie la máquina.

FORMAS DE ONDA MG MT

La interfaz que se muestra solo se debe utilizar para mantenimiento. (Vea Diagrama 15)

Diagrama 15

MG	
_____	255

_____	127

_____	100

CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES

La interfaz muestra las funciones de la unidad que se pueden fijar como se desea. (Vea Diagrama 16)

Diagrama 16

SERVICE MENU	
→ Key Beep	ON
Warning beep	ON
Batch no clear	OFF
Printer baud rate	9600
Paper width	58mm
Cut paper CMD	0
Cut paper after print	OFF
SERVICE MENU	
→ Print reject detail	OFF
Voice switch	OFF
Maximum 99 pce	OFF

DIAGNÓSTICO AUTOMÁTICO

La interfaz que se muestra se debe utilizar para producción y mantenimiento profesional. (Vea Diagrama 17)

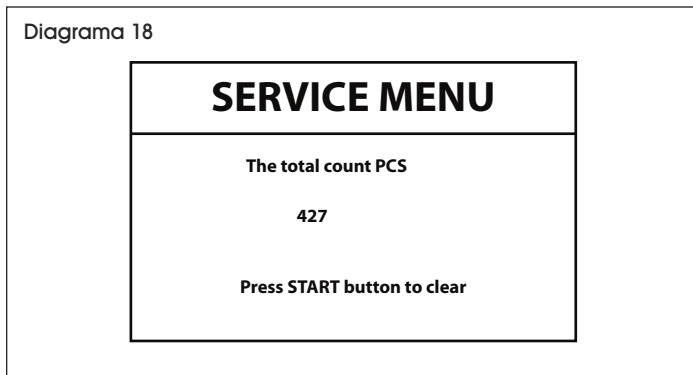
Diagrama 17

SERVICE MENU	
Press RESTART KEY to start	
Remaining Minutes	240
Error CNT	0

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

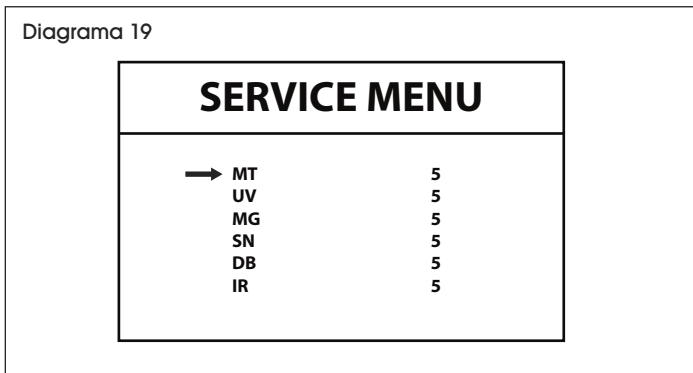
CONTEO DE PIEZAS Y REINICIO

Sin funciones. (Vea Diagrama 18)



NIVEL DE DETECCIÓN

La interfaz mostrada indica los niveles de sensibilidad de cada método de detección de falsificaciones. (Vea Diagrama 19)



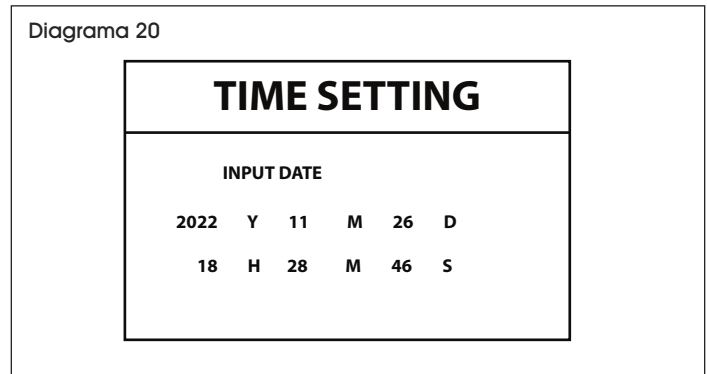
1. Use los botones ▲ y ▼ para seleccionar un método de detección y presione **MENU** (menú) para confirmar la selección.
2. Presione los botones ▲ y ▼ para cambiar los niveles de sensibilidad.

INFORMACIÓN DE LA VERSIÓN

Muestra la información técnica de la unidad.

AJUSTAR LA HORA ACTUAL

Muestra el día y hora actual de la unidad. (Vea Diagrama 20)




1. Para cambiar la fecha u hora, presione el botón **MENU** para seleccionar o desplazarse entre año, mes, día, etc.
2. Ajuste el día y hora con los botones ▲ y ▼.

SELECCIONAR EL IDIOMA

Muestra las opciones de idioma de la unidad.

FUNCIONES DE DETECCIÓN

DETECCIÓN DE BILLETES FALSOS

 **NOTA:** La detección de billetes falsos no está activa en el modo de conteo. La detección de billetes falsos siempre está activa cuando la unidad está en los modos mixtos o de clasificación.

Detección de Filamento Magnético (MG): La máquina busca el filamento magnético en la impresión de los billetes de estadounidenses.

Detección Ultravioleta (UV): La máquina busca ciertos colores de fibra en los billetes.

Infrarrojo Avanzado (IR): La máquina muestra los diferentes contrastes en los billetes.

DETECCIÓN DE MEDIO BILLETE

La máquina detecta cuándo pasa medio billete por el mecanismo de conteo.

DETECCIÓN DE BILLETES EN CADENA

La máquina detecta cuándo pasan múltiples billetes por el mecanismo de conteo al mismo tiempo.

DETECCIÓN DE BILLETE DOBLE

La máquina detecta cuándo dos billetes se pegan.

MANTENIMIENTO



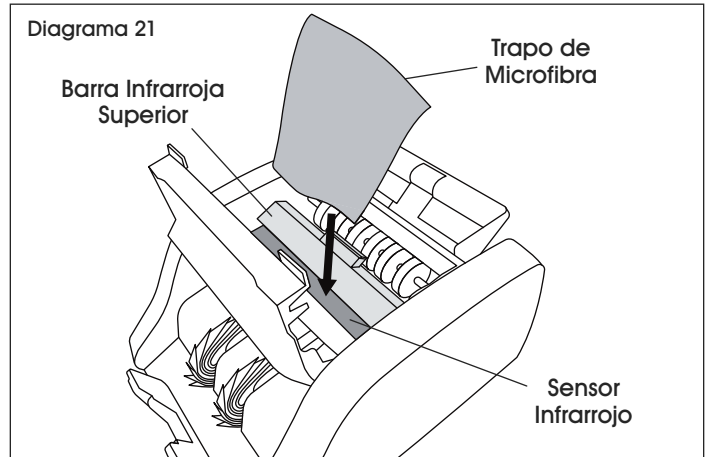
¡PRECAUCIÓN! Apague siempre la máquina y desconecte el cable antes de limpiarla.

DIARIO

- Limpie todos los sensores de la máquina con un trapo de microfibra, aire comprimido o un cepillo suave para retirar el polvo y otras partículas. (Vea Diagrama 21)
- Pase una tarjeta de limpieza para billetes (no incluida) por la máquina varias veces para limpiar el mecanismo de alimentación.



NOTA: Cuando no utilice la máquina durante un periodo prolongado, cubra con un paño o plástico para evitar que el polvo se acumule adentro.



INFORMACIÓN TÉCNICA

ESPECIFICACIONES

Suministro de Energía	110 V +/- 10%, 60 Hz
Consumo de Energía	< 80 Watts
Velocidad de Conteo	1,000 billetes/minuto
Grosor de Billeto Aplicable	0.075-0.15 mm
Capacidad de la Tolva	200-300 Billetes
Capacidad de la Estibadora	200-300 Billetes
Rango de Lote	1-999 Billetes
Sistema de Alimentación	Sistema de Fricción del Rodillo
Tamaño de Pantalla	8.9 cm (3.5")
Detección de Billetes Falsos	Ultravioleta y Magnético
Temperatura Ambiente de Funcionamiento	0-35°C (32-95°F)
Temperatura de Funcionamiento	-10-60°C (14-140°F)
Humedad de Funcionamiento	20-90%
Puerto de Conexión	USB, RS-232, RJ11
Tamaño	30.98 x 26.41 x 17.52 cm (12.2" x 10.4" x 6.9")
Peso	Neto: 5.4 kg (12.1 lbs.) Bruto: 6.4 kg (14.3 lbs.)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Billetes atascados.	Atasco en la máquina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la máquina. 2. Retire los billetes atascados levantando la cubierta frontal y girando los rodillos o ruedas manualmente si fuera necesario. 3. Busque objetos extraños dentro de la máquina (clips, ligas, etc.). Retire los objetos. 4. Cierre la cubierta frontal, encienda la máquina y reinicie el conteo.
La máquina no logra detectar billetes falsos.	<p>El sensor UV pudo haber acumulado polvo.</p> <p>Es posible que haya que limpiar los sensores magnéticos.</p>	<p>Limpie el sensor UV utilizando aire comprimido o un cepillo suave.</p> <p>Pase una tarjeta de limpieza para billetes (no incluida) por la máquina para limpiar los sensores magnéticos.</p>
Conteo inexacto; recurrente "Chn" o "dbl".	<p>Si los billetes son nuevos, el espacio de alimentación podría estar demasiado ancho.</p> <p>Los rodillos de caucho y el caucho pudieron haberse desgastado, lo que aumenta el espacio de alimentación.</p>	<p>Estreche el espacio de alimentación.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gire los tornillos de ajuste del espacio de alimentación en sentido contrario a las manecillas del reloj y reinicie el conteo. 2. Repita el procedimiento hasta que el espacio quede ajustado adecuadamente.

CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CÓDIGOS DE ERROR

CÓDIGO DE ERROR	CAUSAS	RECOMENDACIONES
<i>E1</i>	Error del sensor ultravioleta.	Retire los billetes y limpie el sensor ultravioleta.
<i>E2</i>	Error de billete doble.	Si los errores ocurren con frecuencia, ajuste el tornillo en sentido de las manecillas del reloj para disminuir el espacio de alimentación.
<i>E3</i>	Error de billete en cadena.	
<i>E4</i>	Error de billete inclinado.	Ajuste las guías de billetes de manera uniforme desde ambos lados.
<i>E8</i>	Tiempo de espera de reconocimiento.	Retire los billetes y vuelva a contar.
<i>E11</i>	Denominación incorrecta.	La unidad está en modo de clasificación y ha detectado billetes de diferentes denominaciones. Retire el billete superior de la estibadora.
<i>E12</i>	Error de imagen.	Retire el billete superior de la estibadora. Limpie el sensor infrarrojo o lleve a cabo la calibración.
<i>E13</i>	Error de reconocimiento de orientación.	
<i>E20</i>	Error del filamento magnético.	Retire el billete superior de la estibadora. Limpie los sensores magnéticos.
<i>E21</i>	Error magnético.	

ULINE

800-295-5510

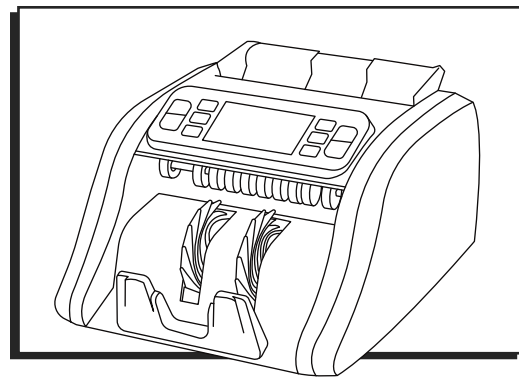
uline.mx

ULINE H-12857

**COMPTEUSE DE
BILLETS MIXTES**

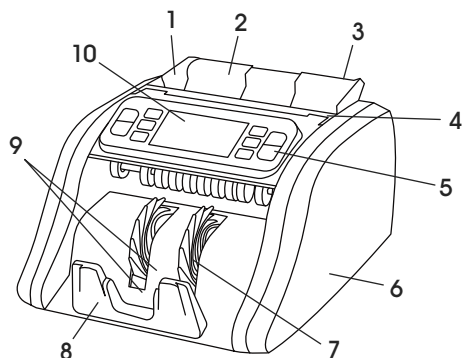
1-800-295-5510

uline.com



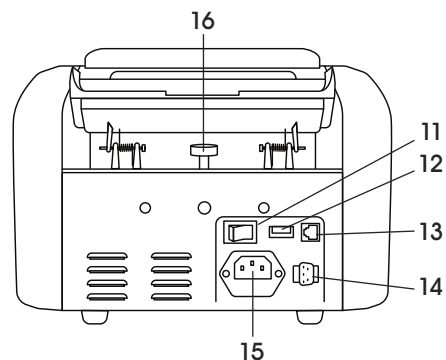
PIÈCES

VUE AVANT



#	DESCRIPTION
1	Guides pour billets
2	Capteur de la trémie
3	Trémie
4	Poignée
5	Panneau
6	Couvercle latéral
7	Rotor
8	Empileur
9	Capteur de l'empileur
10	Affichage

VUE ARRIÈRE



#	DESCRIPTION
11	Interrupteur d'alimentation
12	Port USB
13	Port d'affichage externe
14	Port d'imprimante
15	Prise d'alimentation
16	Vis de réglage de la plaque de la trémie

SÉCURITÉ



IMPORTANT! Lors de l'utilisation de la machine, vous devez toujours respecter les règles de sécurité de base, notamment :

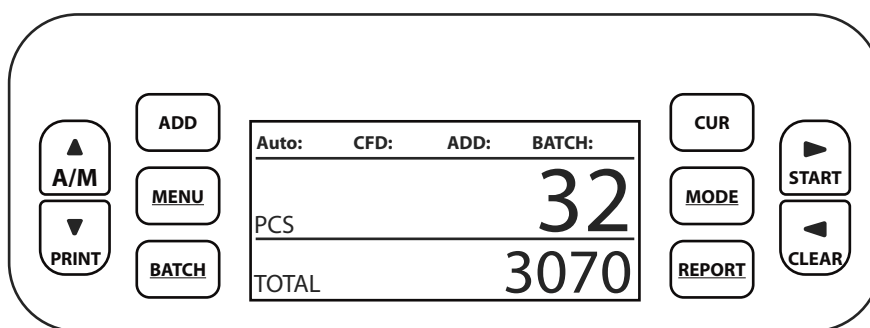
- N'utilisez pas la compteur dans des endroits où elle pourrait être exposée à de l'eau ou à d'autres liquides.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec la machine. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise correctement mise à la terre. Ne retirez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Une mise à la terre incorrecte de la machine peut entraîner des blessures graves ou un incendie.

- Assurez-vous que la compteur est posée sur une surface stable et plane. N'utilisez pas la machine dans des zones où la température et l'humidité sont élevées, ou en présence de fumée. Cela pourrait empêcher la compteur de fonctionner correctement.
- La compteur doit être utilisée à l'intérieur dans un environnement ventilé. Éloignez-la de la lumière directe du soleil et des champs magnétiques puissants, car ces facteurs pourraient nuire à son fonctionnement.

SÉCURITÉ SUITE

- Si la compteur n'est pas utilisée pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Débranchez la machine de la prise murale avant de la nettoyer. Pour nettoyer l'intérieur de la machine, utilisez de l'air comprimé et une carte de nettoyage pour compteur de billets. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon doux. Évitez d'utiliser des solvants, car ils pourraient endommager la machine.
- Pour éviter le risque de choc électrique, ne démontez pas la machine. Le démontage de la machine vous expose à des tensions électriques dangereuses et à d'autres risques liés aux composants mobiles. Le remontage incorrect de l'appareil peut provoquer un choc électrique lorsque l'unité est mise sous tension.
- Contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510 si un entretien ou une réparation sont nécessaires.

COMMANDES



BOUTON	FONCTION PRINCIPALE	FONCTION SECONDAIRE
A/M / ▲	A/M (automatique/manuel) Choisir le démarrage automatique ou manuel.	▲ En mode lot, augmenter le numéro de lot.
PRINT / ▼	PRINT (impression) En mode rapport et lorsque l'appareil est connecté à une imprimante, imprimer les détails du rapport.	▼ En mode lot, diminuer le numéro de lot.
ADD (ajout)	Activer ou désactiver la fonction ajout.	-----
MENU	Accéder au menu depuis l'interface principale. Le mot de passe est 9999.	Dans les écrans de menu, le bouton sert à « sélectionner ».
BATCH (lot)	Activer/désactiver le mode lot.	-----
CUR (devise)	Afficher les devises disponibles.	-----
MODE	Choisir entre le mode de tri, le mode de comptage ou le mode mixte.	-----
REPORT (rapport)	Vérifier les détails du comptage.	-----
START / ► (commencer)	START Lancer le comptage.	► Dans le menu, enregistrer le paramètre sélectionné.
CLEAR / ◀	CLEAR (effacer) Effacer la saisie.	◀ Revenir à l'interface précédente.

INSTALLATION

Branchez le cordon d'alimentation à l'appareil, puis à une source d'alimentation, et mettez l'appareil sous tension. La machine effectue une autovérification en faisant tourner plusieurs fois les roues de comptage. L'écran affiche 0 lorsque la machine est prête.

CHARGEMENT DE LA TRÉMIE



IMPORTANT! Assurez-vous qu'il n'y a pas de trombones métalliques, de bandes de papier ou d'élastiques sur les billets à compter.

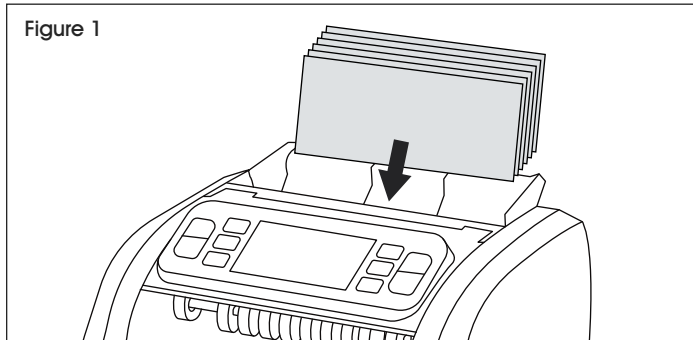


IMPORTANT! Pour réduire le nombre de billets rejetés :

- Disposez les billets uniformément avant de les charger.
- Évitez de mettre des billets humides, très sales, endommagés, pliés ou enroulés dans la compteuse.
- Assurez-vous qu'aucun objet étranger ne se trouve dans la pile de billets (pièces de monnaie, trombones, élastiques, etc.).

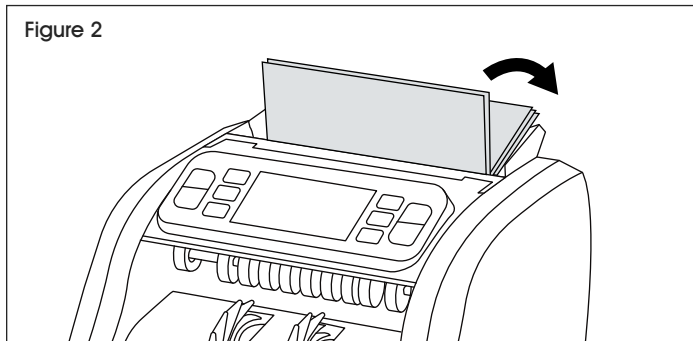
1. Placez la pile de billets perpendiculairement à la trémie. (Voir Figure 1)

Figure 1



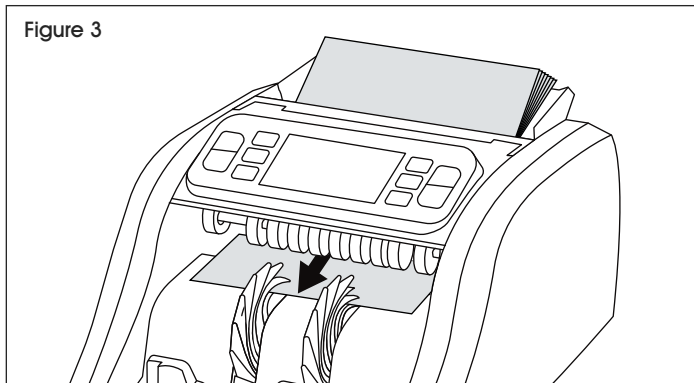
2. Rabattez le bord avant de la pile vers l'arrière de la machine. (Voir Figure 2)

Figure 2



3. Vérifiez que les billets s'insèrent correctement dans la machine. (Voir Figure 3)

Figure 3



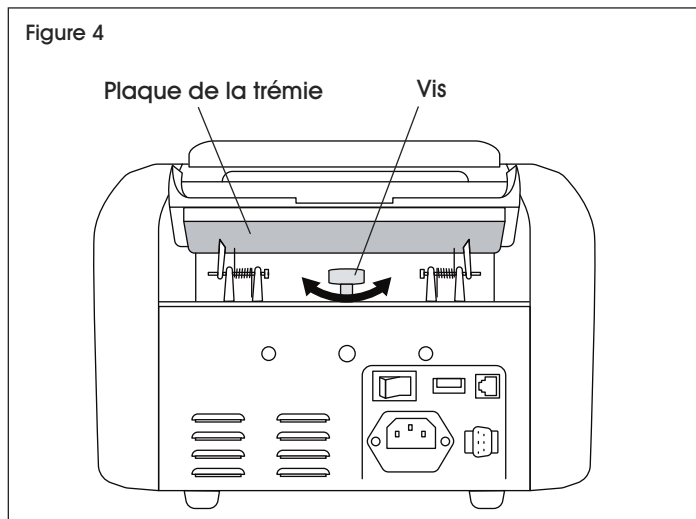
RÉGLAGE DE LA PLAQUE DE LA TRÉMIE

Si l'alimentation des billets n'est pas fluide ou si le comptage des billets est imprécis, ajustez la vis de réglage verticale et l'écart entre la pièce en caoutchouc de résistance et la roue en caoutchouc. Après le réglage, insérez un billet et maintenez-le en place. Si vous sentez une traction, la machine fonctionne correctement.

Pour augmenter la friction : Tournez la vis dans le sens horaire pour réduire l'écart. (Voir Figure 4)

Pour réduire la friction : Tournez la vis dans le sens antihoraire pour accroître l'écart. (Voir Figure 4)

Figure 4



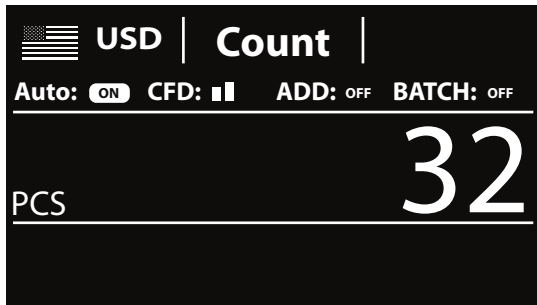
MODE DE COMPTAGE

Ce mode compte uniquement le nombre de billets et ne reconnaît pas la devise. Il fonctionne uniquement avec la détection de double billet. Toutes les autres détections de contrefaçons sont désactivées dans ce mode.

Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de comptage. « Count » s'affiche à l'écran. (Voir Figure 5)

MODE DE TRI

Figure 5

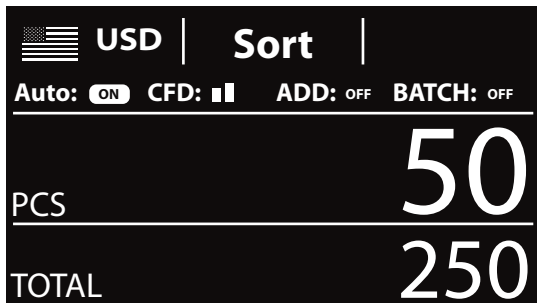


Ce mode sert à compter les billets de même valeur dans la devise sélectionnée, en utilisant le premier billet compté comme référence. La machine arrête le comptage dès qu'un changement de valeur se produit.

Elle enregistre également simultanément les informations relatives aux billets comptés, notamment le montant total et le nombre total de billets dans l'empileur. Ces informations s'affichent sur l'écran de l'appareil.

Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de tri. « Sort » s'affiche à l'écran. (Voir Figure 6)

Figure 6



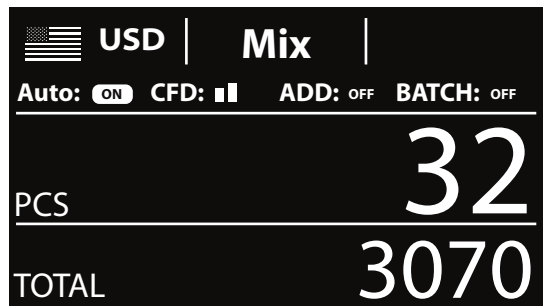
MODE MIXTE

Ce mode sert à compter les billets de toutes les valeurs dans la devise sélectionnée.

De plus, elle enregistre simultanément les informations relatives aux billets comptés, notamment le montant total et le nombre total de billets dans l'empileur. Ces informations s'affichent sur l'écran de l'appareil.

Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode mixte. « Mix » s'affiche à l'écran. (Voir Figure 7)

Figure 7



MENU DES PARAMÈTRES

ACCÉDER AU MENU

1. Appuyez une fois sur le bouton **MENU** pour afficher le menu suivant.

MENU	
→ ①	SERVICE MENU
②	VERSION INFORMATION
③	CURRENT TIME SETTING
④	SELECT THE LANGUAGE

2. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner le sous-menu souhaité. Appuyez sur **MENU** ou **START** (commencer) pour confirmer et sur **CLEAR** pour quitter.

MENU DE SERVICE

Pour accéder au menu de service, vous serez invité à saisir un mot de passe. (Voir Figure 8)

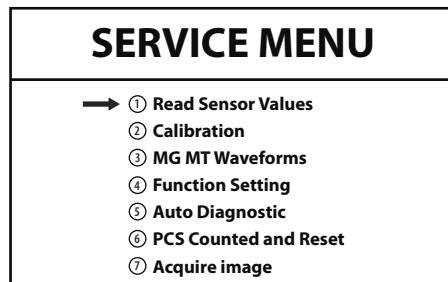
 **REMARQUE** : Le mot de passe par défaut est **9999**.

Figure 8



Le menu de service est affiché ci-dessous. (Voir Figure 9)

Figure 9



LECTURE DES VALEURS DES CAPTEURS

L'interface affichée indique si un capteur est défaillant. (Voir Figure 10)

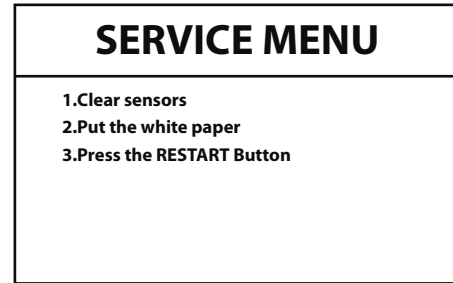
Figure 10

1: PS1L VALUE	0.107V
2: PSIR VALUE	0.110V
3: STACKER VALUE	0.099V
4: HOPPER H VALUE	0.113V
5: HOPPER L VALUE	0.091V
6: UV R VALUE	0.51V
7: UV L VALUE	

ÉTALONNAGE

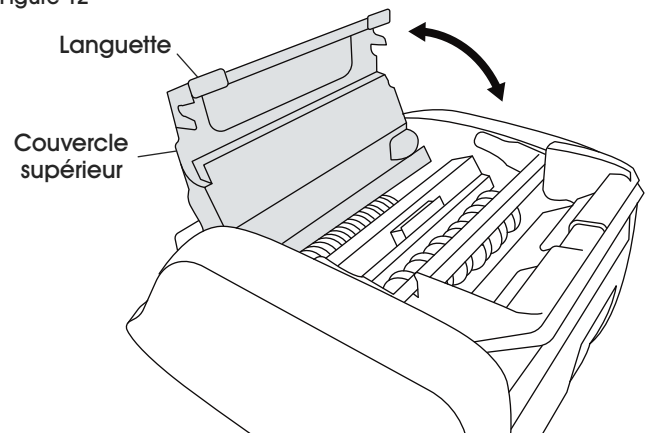
L'interface affichée indique la procédure de réglage de l'équilibre des couleurs pour les capteurs infrarouges. (Voir Figure 11)

Figure 11



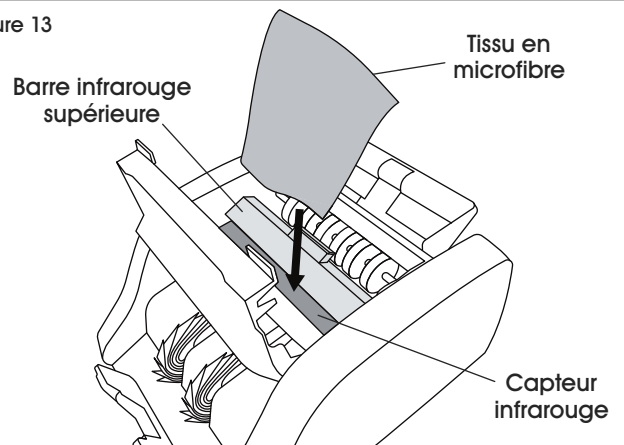
1. Soulevez les languettes pour ouvrir le couvercle supérieur. (Voir Figure 12)

Figure 12



2. Soulevez la barre infrarouge supérieure. Nettoyez le capteur infrarouge à l'aide d'un chiffon en microfibre. (Voir Figure 13)

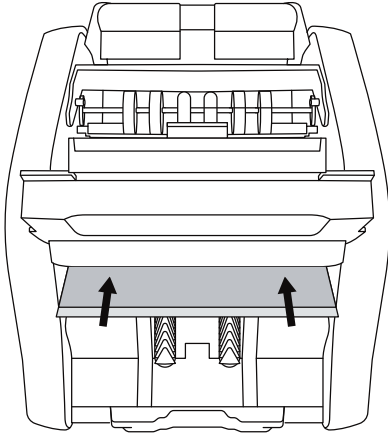
Figure 13



FONCTIONNEMENT SUITE

- Placez le papier d'étalonnage blanc entre les deux barres du capteur. Refermez la barre infrarouge. (Voir Figure 14)

Figure 14



- Appuyez sur **START** (commencer) pour lancer l'étalonnage.
 - Si le message « adjust start » (ajuster le début) s'affiche à l'écran et que « Adjust succeed 1 » (ajuster et réussir 1) apparaît, l'étalonnage est terminé. Mettez la machine hors tension, puis remettez-la sous tension pour reprendre le fonctionnement normal.
 - Si un message différent s'affiche à l'écran, vérifiez la position de la carte d'étalonnage. Assurez-vous qu'elle est correctement insérée et qu'elle recouvre les deux capteurs infrarouges, puis appuyez à nouveau sur le bouton **START**.
 - Une fois l'étalonnage terminé, redémarrez la machine.

FORMES D'ONDE MG MT

L'interface affichée est réservée à l'entretien. (Voir Figure 15)

Figure 15

MG	
_____	255
_____	127
_____	100

RÉGLAGE DES FONCTIONS

L'interface affichée indique les fonctions de l'appareil qui peuvent être réglées selon vos besoins. (Voir Figure 16)

Figure 16

SERVICE MENU	
→ Key Beep	<input checked="" type="radio"/> ON
Warning beep	<input checked="" type="radio"/> ON
Batch no clear	<input type="radio"/> OFF
Printer baud rate	9600
Paper width	58mm
Cut paper CMD	0
Cut paper after print	<input checked="" type="radio"/> OFF

SERVICE MENU	
→ Print reject detail	<input type="radio"/> OFF
Voice switch	<input type="radio"/> OFF
Maximum 99 pce	<input checked="" type="radio"/> OFF

AUTODIAGNOSTIC

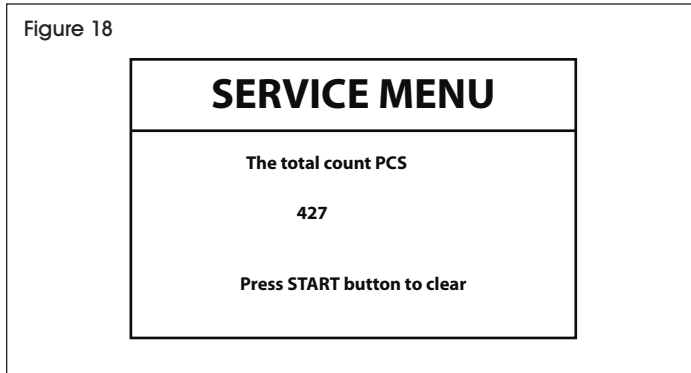
L'interface affichée est destinée à la production et à l'entretien professionnel. (Voir Figure 17)

Figure 17

SERVICE MENU	
Press RESTART KEY to start	
Remaining Minutes	240
Error CNT	0

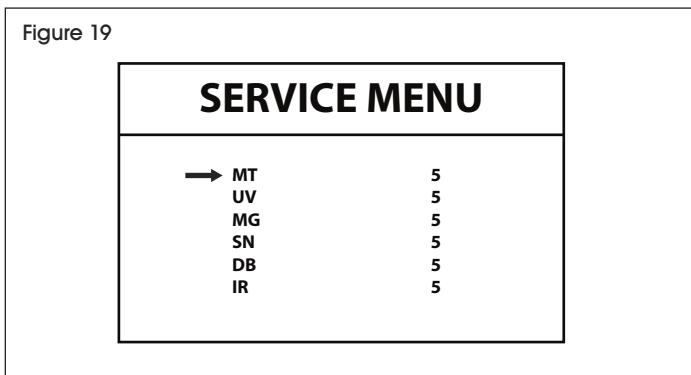
NOMBRE DE BILLETS COMPTÉS ET RÉINITIALISATION

Aucune fonction. (Voir Figure 18)



NIVEAU DE DÉTECTION

L'interface affichée indique les niveaux de sensibilité de chaque méthode de détection des contrefaçons. (Voir Figure 19)



1. Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour sélectionner une méthode de détection, puis appuyez sur **MENU** pour confirmer la sélection.
2. Appuyez sur les boutons ▲ et ▼ pour modifier les niveaux de sensibilité.

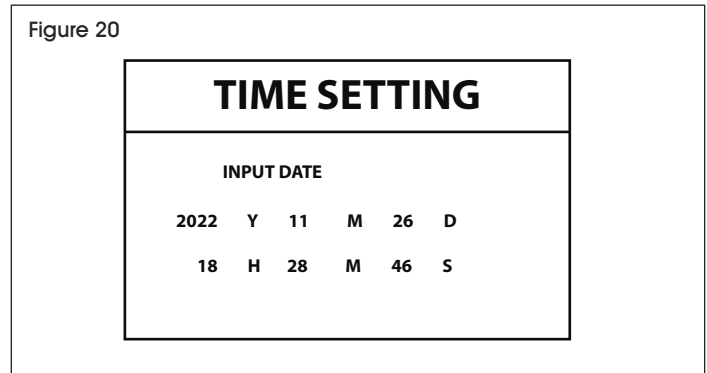
INFORMATIONS SUR LA VERSION

Affiche les informations techniques de l'appareil.

RÉGLAGE DE L'HEURE ACTUELLE

Affiche la date et l'heure actuelles de l'appareil. (Voir Figure 20)

1. Pour modifier la date ou l'heure, appuyez sur le bouton **MENU** pour sélectionner ou faire défiler l'année, le mois, le jour, etc.



2. Réglez la date et l'heure à l'aide des boutons ▲ et ▼.

SÉLECTION DE LA LANGUE

Affiche les langues de l'appareil.

FONCTIONS DE DÉTECTION

DÉTECTION DE BILLETS DE CONTREFAÇON



REMARQUE : La détection des billets de contrefaçon n'est pas active en mode comptage. La détection des billets de contrefaçon est toujours active lorsque l'appareil est en mode mixte ou en mode de tri.

Détection du fil magnétique (MG) : La machine recherche le fil magnétique utilisé lors de l'impression de devises américaines.

Détection aux ultraviolets (UV) : La machine vérifie la présence de certaines couleurs de fibres dans les billets.

Infrarouge avancé (IR) : La machine met en évidence les différents contrastes présents dans les billets.

DÉTECTION DE DEMI-BILLETS

La machine détecte le passage d'un demi-billet dans le mécanisme de comptage.

DÉTECTION DE BILLETS LIÉS

La machine détecte lorsque plusieurs billets passent simultanément dans le mécanisme de comptage.

DÉTECTION DE BILLETS DOUBLES

La machine détecte lorsque deux billets sont collés l'un à l'autre.

ENTRETIEN



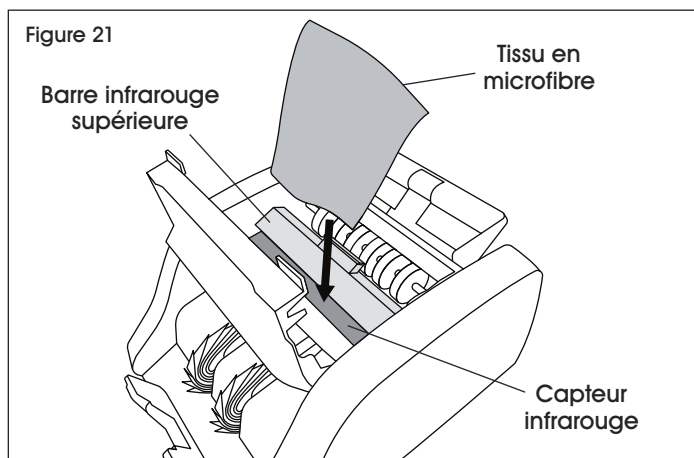
MISE EN GARDE! Prenez soin de toujours éteindre et débrancher la machine avant de la nettoyer.

AU QUOTIDIEN

- Nettoyez tous les capteurs de la machine à l'aide d'un chiffon en microfibre, d'air comprimé ou d'une brosse douce pour éliminer la poussière et autres particules. (Voir Figure 21)
- Faites passer plusieurs fois une carte de nettoyage des billets (non fournie) dans la machine pour nettoyer le mécanisme d'alimentation.



REMARQUE : Lorsque vous n'utilisez pas la machine pendant une période prolongée, couvrez-la d'une bâche ou d'une feuille de plastique pour empêcher la poussière de s'accumuler à l'intérieur.



RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

SPÉCIFICATIONS

Source d'alimentation	110 V +/- 10 %, 60 Hz
Consommation d'énergie	< 80 Watts
Vitesse de comptage	1 000 billets/minute
Épaisseur de billets acceptée	0,075 à 0,15 mm
Capacité de la trémie	200 à 300 billets
Capacité de l'empileur	200 à 300 billets
Plage des lots	1 à 999 billets
Système d'alimentation	Système à friction à rouleaux
Dimensions de l'écran	3,5 po (8,89 cm)
Détection de contrefaçons	Ultraviolet et magnétique
Température ambiante de fonctionnement	0 à 35 °C (32 à 95 °F)
Température de fonctionnement	14 à 60 °C (14 à 140 °F)
Taux d'humidité de fonctionnement	20 à 90 %
Port de connexion	USB, RS-232, RJ11
Taille	30,98 x 26,41 x 17,52 cm (12,2 x 10,4 x 6,9 po)
Poids	Net : 5,4 kg (12,1 lb) Brut : 6,4 (14,3 lb)

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Billets coincés.	Bourrage à l'intérieur de la machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez la machine. 2. Retirez les billets coincés en soulevant le couvercle avant et en tournant les rouleaux ou les roues manuellement si nécessaire. 3. Vérifiez qu'aucun objet étranger ne se trouve à l'intérieur de la machine (trombones, élastiques, etc.). Retirez les objets. 4. Fermez le couvercle avant, allumez la machine et relancez le comptage.
La machine ne détecte pas les billets de contrefaçon.	<p>Le capteur UV est peut-être encrassé.</p> <p>Les capteurs magnétiques doivent peut-être être nettoyés.</p>	<p>Nettoyez le capteur UV à l'aide d'air comprimé ou d'une brosse douce.</p> <p>Faites passer une carte de nettoyage des billets (non comprise) dans la machine pour nettoyer les capteurs magnétiques.</p>
Comptage inexact ; erreurs récurrentes « Chn » ou « dbl ».	<p>Si les billets sont neufs, l'écart d'alimentation est peut-être trop large.</p> <p>Les rouleaux en caoutchouc et le caoutchouc peuvent être usés, ce qui augmente l'écart d'alimentation.</p>	<p>Réduisez l'écart d'alimentation.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez les vis de réglage de l'ouverture de la trémie dans le sens antihoraire et réessayez le comptage. 2. Répétez la procédure jusqu'à ce que l'écart soit correctement réglé.

DÉPANNAGE SUITE

CODES D'ERREUR

CODES D'ERREUR	CAUSES	RECOMMANDATIONS
<i>E1</i>	Erreur du capteur UV.	Retirez les billets et nettoyez le capteur UV.
<i>E2</i>	Erreur de double billet.	Si des erreurs se produisent fréquemment, serrez la vis dans le sens horaire pour réduire l'écart d'alimentation.
<i>E3</i>	Erreur de billets liés.	
<i>E4</i>	Erreur de billet incliné.	Réglez les guides de billets de manière égale sur les côtés gauche et droit.
<i>E8</i>	Délai de reconnaissance expiré.	Retirez les billets et recommencez le comptage.
<i>E11</i>	Valeur incorrecte.	L'appareil est en mode de tri et a détecté plusieurs valeurs de billets. Retirez le billet en haut de l'empileur.
<i>E12</i>	Erreur d'image.	Retirez le billet en haut de l'empileur. Nettoyez le capteur infrarouge ou effectuez l'étalonnage.
<i>E13</i>	Erreur de reconnaissance de l'orientation.	
<i>E20</i>	Erreur de fil métallique.	Retirez le billet en haut de l'empileur. Nettoyez les capteurs MG.
<i>E21</i>	Erreur magnétique.	

ULINE

1-800-295-5510
uline.com